

FM Zippouhet Mazisette

HEBDOMADAIRE • 21^e ANNÉE • LE NUMÉRO 0,40 NF
(Voir en page 28 les conditions d'abonnement)

N°52

JEUDI 28 DÉCEMBRE 1961





PHOTO VÉRO

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

Tu vas redire cette formule souvent ces jours-ci, tu vas l'écrire sur des cartes postales que tu enverras à tes parents et amis éloignés. (1)

Souhaiter du bonheur aux autres, c'est facile et ça ne demande pas beaucoup d'efforts. Mais chercher à donner du bonheur, c'est autre chose.

Donner du bonheur à la maison par sa gentillesse, son attention à rendre service, son sourire.

Donner du bonheur à l'école en cherchant à travailler consciencieusement, en étant un bon élève.

Donner du bonheur aux camarades, aux compagnons ! Partager les jouets avec le sourire ! C'est plus compliqué.

Bonne et heureuse année ! d'accord, mais pour une part, il dépendra de toi que l'année soit heureuse pour les autres. Crois-tu que tes parents, tes maîtres, tes camarades seront très heureux si tu es brouillon, paresseux, querelleur ?

De tout cœur au début de cette année nouvelle, je demande au Seigneur de t'aider à donner de la joie autour de toi.

Pour tous, bonne et heureuse année !

(1) N'oublie pas d'envoyer tes vœux de bonne année sur les cartes internationales présentées dans le numéro 50 de Fripounet.

Le Pastoureaux

TU LIRAS DANS CE NUMERO :

Pages 4 et 5 : La maison de minuit.

Pages 6 et 7 : La légende des petits santons.

Pages 11 à 18 : Les actualités de J2.

Pages 22-23 : Les facteurs. — Une histoire de Rose Dardennes. — Et la suite des aventures de tes héros préférés.

LA QUESTION DE LA SEMAINE

Cher Fripounet,

« Je serais heureux si tu pouvais me dire quel est le patron des automobilistes ? »

MICHEL BONHOURS,
Bayonne (Basses-Pyrénées).

Fripounet te répond :

Le patron des automobilistes est saint Christophe.

Saint Christophe est un saint très populaire et pourtant peu connu des historiens.

D'après la légende grecque, Christophe était un Barbare. Il se convertit, fut enrôlé dans les armées romaines, refusa de renier sa foi et fut martyrisé.

La légende occidentale nous présente une assez différente version de la vie de saint Christophe. Selon cette deuxième légende, Christophe aurait été un géant désireux d'employer ses forces au service du plus puissant des maîtres. Il servit d'abord un roi, puis un empereur, ensuite le démon et enfin le Christ. Converti, il s'installa près d'un fleuve pour le faire passer aux voyageurs. Parmi ceux qui eurent recours à lui se présenta un enfant. Celui-ci était si lourd que le géant craignit de ne pouvoir atteindre l'autre rive. Cet enfant n'était autre que le Christ qui annonça le martyre à son serviteur.

Au Moyen Age on disait : « Regarde saint Christophe, et va-t'en rassuré. »

Dans de nombreuses paroisses, on bénit les automobiles le jour de sa fête (25 juillet).

LE TAPIR FLOTTANT

PAR HERBONÉ

RESUME. — Lancés à la recherche d'Abélard, Fripounet et Marisette retrouvent M. Nébulus.



(À SUIVRE)

LA MAISON DE MINUIT

LA VEILLE DE NOËL, DANS
UNE PETITE VILLE.

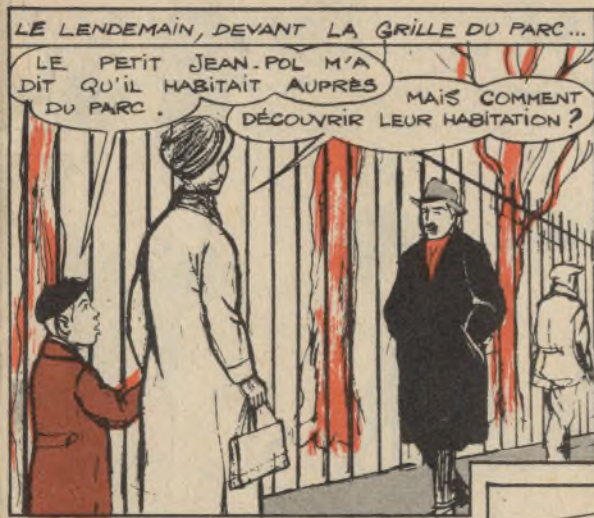
TEXTE DE Y. LEONARD

DESSINS DE BRAÏDY



QUELQUES HEURES PLUS TARD
PENDANT LA MESSÉ DE MINUIT.





Le Noël des



Dans une boîte en carton
Sommeillent les petits santons,
Le berger, le rémouleur
Et l'Enfant-Jésus rédempteur,
Le Ravi qui le vit
Est toujours ravi,
Les moutons en coton
Sont serrés au fond.
Un soir alors
Paraît l'Etoile d'or
Et tous les petits santons
Quittent la boîte de carton.
Naïvement,
Dévotement
Ils vont à Dieu
Porter leurs vœux
Et leur chant
Est touchant.
Noël, joyeux Noël,
Noël joyeux de la Provence.
Dormez chers petits santons
Dans votre boîte en carton.
Noël ! Noël ! Noël !



Le berger comme autrefois
Montre le chemin aux trois rois
Et ces rois ont pour suivants
Des chameaux chargés de présents
Leurs manteaux
Sont très beaux
Dorés au pinceau
Et ils ont
Le menton
Noirci au charbon.
De grand matin
J'ai vu passer leur train.
Ils traînaient leurs pauvres pieds
Sur les gros rochers de papier,
Naïvement,
Dévotement
Ils vont à Dieu
Porter leurs vœux
Et leur chant
Est touchant.
Noël, joyeux Noël,
Noël joyeux de la Provence.

petits santons

F. M. 52 — 7



Dans l'étable de bois blanc
Il est là le divin enfant
Entre le bœuf au poil roux
Et le petit âne à l'œil doux,
Et l'enfant
Vagissant
Murmure en dormant :
" Les jaloux
Sont des fous.
Humains, aimez-vous."
Mais au matin
Joyeux Noël prend fin,
Alors les petits santons
Regagnent la boîte en carton.
Naïvement,
Dévotement
Ils dormiront
Dans du coton
En rêvant
Du doux chant.
Noël, joyeux Noël,
Noël joyeux de la Provence.



Dessins de : A. de LATAILLADE

Paroles de René SARVIL.

On peut trouver la musique du
" NOËL DES PETITS SANTONS "
chez :

E. ROBERT TRESOR
58, cours Belzunce, MARSEILLE



Trois petits

A Bethléem, au temps lointains, où l'Enfant-Dieu naquit, les bergers, seuls, vinrent d'abord à la crèche. Mais en Provence, dans ce beau pays qui borde la Méditerranée, là où il fait si beau que ce n'est jamais complètement l'hiver, c'est tout un petit peuple qui se dirige vers Jésus. Les Rois Mages, bien sûr, mais aussi le meunier, la lingère, le rémouleur et le gitan. Tout le petit peuple des santons.

LA " FIERO DEIS SANTOUNS "

Vous ne parlez pas la langue de Provence ? Moi non plus. Et pourtant ce titre que je viens d'écrire est du plus pur « provençal ». Mais il est si facile à traduire et si joli, sentant bon la lavande et le thym, que j'ai quand même voulu le mettre dans votre journal. La « Fiero deis santouns », c'est la foire des santons, une foire pas comme les autres et qui attire chaque année sur le cours Belzance, à Marseille, une foule de visiteurs admiratifs.

La foire dure quarante jours, de Noël à la Chandeleur. Les marchands sont venus de tous les villages et villes d'alentour, d'Aubagne surtout, où la terre à brique se prête admirablement au travail des « artistes santonniers ». La confection des santons se déroule en trois temps.

1. — La terre à brique est moulée et pétrie longuement avec le pouce. La figurine ainsi obtenue est sortie du moule. Ce démoulage est possible quand on fait tiédir doucement la figurine à la flamme d'une bougie.

2. — La cuisson : Une fois sorties du moule, les figurines sont alignées dans le four de la cuisinière, comme de vulgaires pains de six livres. Et là, sous une surveillance attentive, elles cuisent lentement.

3. — L'enluminure : Il faut maintenant habiller tout ce petit monde. Les couleurs les plus vives et les plus chatoyantes du costume provençal naissent sous le pinceau de l'artiste.

Il y faut, comme m'a dit une vieille « santonnière » d'Aubagne, beaucoup de goût au bout des doigts.

Voici né le petit peuple des santons, voici venue la foire de Marseille. Sur un air guilleret de fifre, rythmé de tambourin, la procession s'avance vers la crèche...



" LA CRÈCHE DE SAINT FRANÇOIS D'ASSISE "

Il était une fois un petit moine italien... Parce que sa mère venait de notre pays, on l'appelait Français. Sa mère s'appelait Pica Bernardone et était provençale des bords du Rhône, de Tarascon.

A cette époque, on ne disait pas Français mais François, notre petit saint n'était autre que saint François d'Assise, ainsi surnommé parce que sa maman venait de Provence.

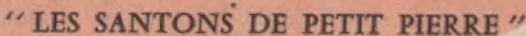
C'est sans doute ce qui explique qu'il fut l'inventeur de la première crèche. En 1223, le 24 décembre 1223, en pleine montagne des Abruzzes, au couvent Greccio, le petit pauvre, François d'Assise célébrait la messe à ciel ouvert devant une crèche pauvre et délabrée. Des figures de bois représentaient le saint Enfant Jésus, sa sainte Mère et le bienheureux Joseph. L'âne et le bœuf, eux, étaient bien vivants et il fallait voir de quel appétit ils dévoraient le foin que saint François leur avait fait préparer.

Il y eut bien des gens grognons pour protester contre cette « invention » du moine d'Assise. Mais le Pape et les gens du peuple, qui sont souvent du même avis, approuvèrent chaleureusement l'initiative de saint François.

Le nombre des crèches et la dévotion autour de la crèche ne cessèrent de se répandre. En italien, on appela vite les petits personnages de plâtre, disposés dans la crèche, des « Santonis », c'est-à-dire des petits saints. En passant les Alpes, ils devinrent des « Santouns », des santons de Provence...

Partis des rivages du Rhône avec la maman de Bernardone, les santons étaient revenus à leur pays natal.

Ils allaient pourtant faire beaucoup d'autres voyages !



A. V.

Sylvain, Sylvette et leurs aventures



Sylvain, tu es un garçon plein de ressources... Je suis sûr que les compères sont dégoutés de l'automobile pour un bon moment.



Pour plus de sûreté je ferai tout de même un long détour pour rentrer chez moi



Grégoire fit comme il avait dit et, à la nuit tombée, il arrivait en ville...



AU REVOIR

BONJOUR

1961 1962

1961 est en train de disparaître : trois jours à peine, et déjà elle prendra des airs importants, sous prétexte qu'elle ne sera plus « de l'actualité », mais « de l'histoire ». En effet, parmi les joies ou les ennuis, les sourires ou les drames qu'elle nous a apportés, des « dates » ont déjà pris place sur son calendrier et, de certaines, on parlera pendant longtemps ; d'autres, au contraire, seront vite oubliées, à moins que ce ne soit déjà fait. Pour vous rafraîchir la mémoire, nous vous présentons quelques photos de ces événements. Quelques-unes seulement faute de place, oui, mais aussi pour vous proposer un jeu à faire entre vous : quel est

celui qui pourra citer le plus de faits s'étant passés en 1961 ?

Mais voici que 1962 s'avance, assez intimidée, très anxieuse derrière un immense point d'interrogation.

Que sera 1962 ? Ce que Dieu aura voulu, mais aussi ce que nous Lui aurons demandé et ce que nous en ferons. C'est pourquoi « J2 » a réuni tous ses rédacteurs, auteurs, maquetistes, secrétaires, photographes, dessinateurs... pour vous souhaiter que toutes les « grandes dates » de 1962 soient des dates heureuses et qu'elles soit pour tous une VRAIE BONNE ANNEE.


14 JUILLET

ENCYCLIQUE « MATER ET MAGISTRA », LE POINT DE VUE DE L'EGLISE SUR LES PROBLEMES SOCIAUX


3 NOVEMBRE

Naissance de David, vicomte de Linley, dit plus familièrement « Bébé Jones ».


7 AOÛT

Guerman Titov fait dix-sept fois la tour de la terre à bord d'un appareil qu'il peut en partie manœuvrer.


24 FEVRIER

Inauguration de la nouvelle aéroport d'Orly qui recevra 4 millions de passagers par an.

TEXTE
de
Monique Amiel

Une Maison POUR NOËL

DESSINS
de
Robert RigoT

A NIEDERHOFF (MOSELLE) MADAME BURDKHARDT, RÉFUGIÉE DEPUIS 1946 VIT DANS UNE ROULOTTE AVEC SES HUIT ENFANTS. SON MARI EST MORT EN 1957.



1959. LE CONSEIL MUNICIPAL

UNE FEMME, DES ENFANTS VIVANT DANS DE TELLES CONDITIONS C'EST INDIGNE DE NOUS.

SEUL, PERSONNE NE PEUT RIEN, MAIS SI TOUT LE MONDE S'Y MET...



ET À NOËL 1960

MAMAN... MAMAN... IL Y A DES VISITES...



LES SCOUTS DE SARREBOURG AVAIENT DÉCIDÉ D'OFFRIR UN BEAU NOËL AUX ENFANTS BURDKHARDT. CE FUT UNE RÉUSSITE.

MON BEAU SAPIN... ROI DES FORÊTS...

TENENBAUM



MAIS CELA NE SUFFIT PAS, AUSSI...

S'IL VOUS EN PARLÉZ À VOS CAMARADES DE LA GARNISON DE STRASBOURG ?

COMPTEZ SUR MOI, MONSIEUR LE MAIRE...



CE SERA UNE BONNE MANIÈRE D'UTILISER NOS LOISIRS...

HA... HA... HA... ALORS, D'ACCORD...



ET LE 14 SEPTEMBRE 1961...

C'EST UN VIEIL ENTREPOT ABANDONNÉ... ON PEUT PRENDRE DU MATÉRIEL ICI.

NOUS LE REBÂTIRONS LA-BAS.



DÉSORMAIS, À CHAQUE PERMISSION.

ALORS, ET CES FONDATIONS... ELLES AVANÇENT ?

PLUS VITE QU'AVEC UN BULLDOZER !



DE LEUR CÔTÉ, LES HABITANTS DE NIEDERHOFF...

ON PEUT VOUS DONNER UN COUP DE MAIN ?

TOUTES LES BONNES VOLONTÉS SONT LES BIENVENUES...



ON VOIT QUE TU ES PEINTRE DE MÉTIER...

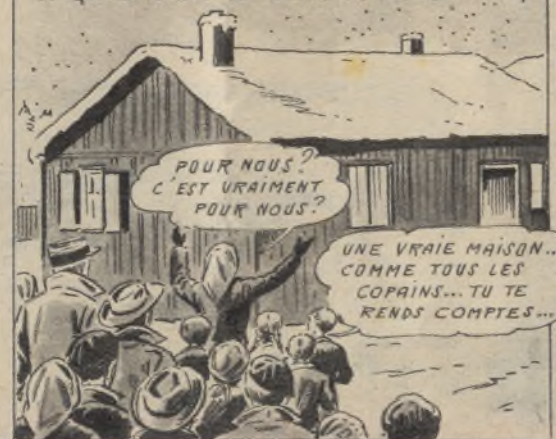
IL FAUT QUE TOUT SOIT PRÊT POUR NOËL.



ET QUAND VIENT LE TEMPS DE NOËL

POUR NOUS ? C'EST VRAIMENT POUR NOUS ?

UNE VRAIE MAISON... COMME TOUS LES COPAINS... TU TE RENDS COMPTES...



ÉVIDEMMENT... CE N'EST QU'UNE SIMPLE BARAQUE...

ELLE EST FAITE DE VOTRE AMITIÉ... JE NE LA DONNERAI PAS POUR LE PLUS BEAU PALAIS DU MONDE.



FIN

IMAGES DE LA SEMAINE

LE JOUET A L'HONNEUR

Si vous vous sentez parfois « un peu grand » pour aimer encore les jouets, allez donc faire un tour à l'exposition « Le jouet à travers les âges », qui vient de s'ouvrir au Musée Pédagogique, à Paris. Evidemment, vous ne pourrez pas tous vous y rendre. Sachez au moins que l'on peut y suivre l'histoire du jouet et constater ainsi quelle place énorme il a su prendre et conserver dans tous les pays du monde. De nombreux jouets célèbres s'y trouvent aussi, ainsi que les jouets préférés de nos grands hommes. A côté de ce cheval de bois datant du XVII^e siècle, les visiteurs peuvent admirer un jeu d'échecs provenant du Trésor de Saint-Denis et se pencher avec attendrissement sur le sifflet en argent du chimiste Lavoisier ou le hochet du Roi de Rome.



Photo A. D. P.

AU SOMMET DU KILIMANDJARO

Le Tanganyika vient de proclamer son indépendance ; à cette occasion, le lieutenant Alexander Nyirenda, qui est le premier officier tanganikais sorti de l'Ecole militaire de Sandhurst (qui est en quelque sorte le « Saint-Cyr » britannique), a accompli l'ascension du Kilimandjaro. C'est au sommet, à 6 010 mètres, qu'il a planté le drapeau du Tanganyika, ainsi qu'une torche symbolisant l'unité de son pays. Pendant ce temps, le duc d'Edimbourg, représentant la reine d'Angleterre, assistait aux cérémonies qui eurent lieu à Dar-es-Salam, capitale du nouvel Etat.



Photo A. D. P.

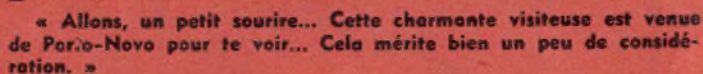
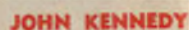
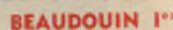
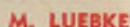
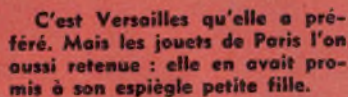
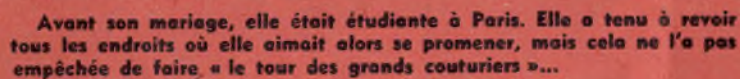
LE NOEL DE ROBERT

Pendant les vacances, J 2 vous a parlé de Robert, dit Bébert, filleul des célèbres Carnot Roller Skatters, et plusieurs d'entre vous nous ont écrit pour nous demander de ses nouvelles, car Bébert est infirme. Eh bien ! grâce à ses amis sur roulettes, Bébert a eu un merveilleux Noël. « Demande-nous tout ce que tu veux », lui avaient-ils dit. Pour satisfaire ses désirs, et même un peu plus, les Carnot Roller Skatters se sont faits... nettoyeurs. Oui, pendant un mois, ils ont vidé, astiqué, aménagé, toutes les caves du quartier. Bébert n'avait jamais connu de vrai Noël : celui de 1961 a chassé tous les mauvais souvenirs.

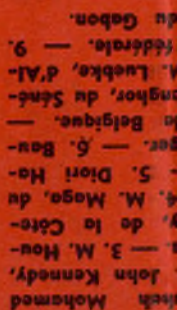


Photo A. F. P.

sont attardées. Aidez-les à rentrer chez elles, en retrouvant pour chacune son mari et son pays. Si vous aviez, par hasard, un trou de mémoire, les solutions ci-dessous vous permettraient de poser des « colles » à votre tour.



Toute jeune, toute souriante, elle a applaudi avec vigueur les artistes de l'Opéra avant de rentrer à Abidjan.



NOTES

DANS PARIS



DIORI HAMANI



LEOPOLD
SENGHOR



HUBERT MAGA



LEON MBA



1. La
des Etats-Unis
phouët-Boign
d'Ivoire. —
Dahomey. —
mon, du Ni
dout, 1^{er}, d
7. Léopold S
gal. — 8. A
le mme ne
Léon Mba,



Dans les pouponnières, les bûbes ne savent pas toujours qu'il faut être aimable, mais celui-ci, indiscutablement, est conquis par cette visiteuse de Niamey... et son petit canard.



Parce qu'ils venaient de se fiancer, son mari avait dû remettre sa visite. Ils sont donc venus ensemble, pour la plus grande joie des Parisiens... et des danseurs de l'Opéra.



Son mari est un grand poète, mais c'est aussi un important homme politique. Elle a visité le Louvre en sa compagnie. Elle va rentrer dans son pays qui porte le nom d'un fleuve.



Photos Keystone.

La capitale de son pays porte un très beau nom : Libreville, et sur son territoire vit le célèbre D^r Schweitzer... Etes-vous sur la piste ?

Cette petite fille qui fait la révérence est de son pays, un pays où les enfants sont souvent blonds, un pays qui touche le nôtre.



AIDEZ-LES A RENTRER CHEZ ELLES



PHOTO R.T.F.

13 jeudis pour Polly

LS en ont vu, des poneys ! Pour trouver celui qui devait jouer dans leur feuilleton télévisé, les producteurs ont visité tous les cirques et tous les élevages de France.

Ici, le cheval était trop petit. Là, trop grand. Ailleurs, trop noir, ou trop lourd, ou inexpressif. Et c'est finalement dans un élevage de l'Yonne que fut découvert Polly, poney Shetland à la robe brun foncé, à la queue et à la crinière très blanches. Un poney admirablement photographique, et qui promettait d'être un excellent comédien.

Polly, vous le connaissez : ça fait deux semaines qu'il apparaît sur le petit écran, le jeudi après-midi. Il joue le rôle d'un cheval de cirque que son maître brutalise. Et Polly est bien malheureux.

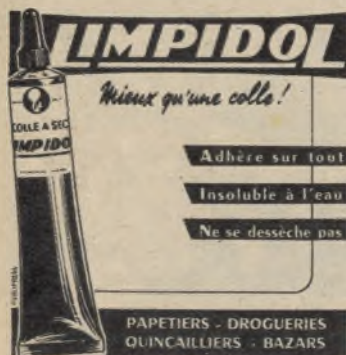
Mais voici qu'apparaît dans sa vie un ami : un petit garçon qui l'a pris en pitié et le fait évader. Et tous les enfants du village, à leur tour, viennent au secours de Polly. Comment la joyeuse bande déjouera les recherches du patron brutal, comment elle découvrira un passage souterrain, comment elle pourra ainsi toucher

une prime et racheter Polly, c'est ce que racontent les treize épisodes de ce feuilleton.

Pour jouer le rôle des enfants du village, Cécile Aubry, la réalisatrice, a engagé... les enfants du village. Garçons et filles de Saint-Cyr-sous-Oradour (Seine-et-Oise) on en effet passé leurs deux mois de vacances à jouer la comédie.

Et le petit garçon qui déclenche toute l'affaire, c'est Médhi, le fils de la réalisatrice elle-même. Cécile Aubry était autrefois une vedette de cinéma adulée, fêtée. Un jour, elle a décidé de quitter cette vie tourbillonnante et factice pour se consacrer à un rôle plus beau encore : celui de maman. Et c'est pour son fils Médhi qu'elle écrit maintenant des livres ; c'est encore pour lui qu'elle est passée de l'autre côté de la caméra et a tourné ce film.

Quant au petit poney, il se repose maintenant de ses fatigues chez les producteurs de l'émission : il mène la belle vie, mange quantité de foin, et attend tranquillement le moment où on lui demandera — qui sait ? — de tourner la suite des aventures de Polly.



SI TU N'AS PAS REÇU TON JOURNAL

Par suite de grèves dans certains services d'expédition des P. et T., il est possible que tu n'aies pas reçu l'un de tes derniers journaux. Ne t'inquiètes pas... N'écris pas...

Si tu es abonné, tu recevras bientôt les numéros qui te manquent.

Si tu prends ton journal chez un diffuseur, ils sont probablement chez lui maintenant. Demande-les-lui.

SÉLECTION J2

pour la semaine

10 h. 30 : Le jour du Seigneur.

17 h. 15 : L'extravagant Mr Deeds, film de Frank Capra. Cette aimable comédie commence comme un drame : un chômeur, révolté par sa misère, décide d'assassiner un milliardaire. Il échoue, et le milliardaire, ému jusqu'aux larmes, décide de consacrer sa fortune aux sans-travail. Cela lui vaudra de multiples mésaventures, dans un monde où la générosité passe pour de l'extravagance. C'est un film optimiste, trop optimiste peut-être : on lui reproche de donner une idée fautive de la vie. Mais il est gai et chaleureux. Le regretté Gary Cooper joue le rôle principal.

18 h. 45 : La méchante reine, ballet sur le thème de « Blanche-Neige ». Cette émission de la Télévision suédoise a obtenu le prix Italia 1961, c'est-à-dire une des plus hautes récompenses dans le monde en matière de télévision.

19 h. 25 : Le trésor des treize maisons.

20 h. 20 : Sports-dimanche.

LUNDI 1^{er} JANVIER

12 h. : Dessins animés.

13 h. 30 : Compétitions internationales de sauts et ski à Garmisch-Partenkirchen.

15 h. 30 : Un bon petit diable (suite et fin).

20 h. 50 : Les casse-pieds, film de Noël-Noël. Comme le fit jadis Molière dans sa pièce « Les fâcheux », Noël-Noël passe ici en revue les différentes sortes d'« ennuis ». C'est une série de sketches d'une drôlerie irrésistible.

MARDI 2 JANVIER

18 h. 30 : Le Nouvel An en Chine, reportage d'Antonia Calvin.

19 h. 10 : L'aventure moderne. Dans cette série d'émissions, nous sont présentés quelques-uns des hommes qui, à notre époque, prennent des risques ; coureurs automobiles, explorateurs, etc...

20 h. 30 : Gringoire, pièce de Théodore de Banville. C'est l'histoire d'un pauvre poète et du cruel roi Louis XI qui voulait le faire pendre. (Emission réservée aux plus âgés.)

MERCREDI 3 JANVIER

18 h. 30 : Magazine international des jeunes.

19 h. 10 : La foire aux illusions. M. Truc et M. Magic continuent à nous révéler tous les secrets de l'illusionnisme.

21 h. 30 : Sherlock au zoo. Le fantôme du poulpe colossal.

JEUDI 4 JANVIER

17 h. : Polly (voir ci-contre).

17 h. 15 : Rintintin.

17 h. 45 : Le grand voyage.

19 h. 10 : A propos d'un chef-d'œuvre, émission des Jeunesses Musicales de France.

VENDREDI 5 JANVIER

19 h. 10 : Nos amis les bêtes.

SAMEDI 6 JANVIER :

17 h. : Voyage sans passeport.

17 h. 45 : En attendant demain, émission scientifique : l'électricité.

18 h. 45 : Lancelot.

19 h. 25 : La roue tourne.

JEU CONCOURS

Reynolds

" AU TEMPS DES MOUSQUETAIRES "



SOLUTION ET LISTE DES DIX PREMIERS GAGNANTS DE CHAQUE ÉPISODE

1^{er} épisode

Concini, conseiller de la régente Marie de Médicis, était mort à cette époque, donc Michel ne doit pas faire allusion à sa justice.

Concini, né à Florence, était italien aussi ne peut-il être traité de " Maudit Espagnol ! "

- 1^{er} prix **Marielle GOLDSTEIN**
- 2^{ème} prix **Marline DELUY**
- 3^{ème} prix **François PALLARD**
- 4^{ème} prix **Jean-Marie CAMPANA**
- 5^{ème} prix **Jean-Jacques COMPAS**
- 6^{ème} prix **Ovide RODRIGUEZ**
- 7^{ème} prix **Monique CHAUVEAU**
- 8^{ème} prix **Michèle DESSOLIN**
- 9^{ème} prix **Nadine SCHLEWITZ**
- 10^{ème} prix **Elyane AINBONVILLE**

- 18, chemin du coin de la Maure — TOULOUSE
- 40, rue Sala — LYON 2^{ème} Rhône
- 6, rue Roland-Beaume la Rolande (Loiret)
- Lycée Thiers — MARSEILLE 1^{ère} — (B.-du-R.)
- 27, rue Victor Hugo — MACON (S.-&L.)
- 72, rue R. Salengro — LOAS-EN-GOHELLE (P.-de-C.)
- 2, rue du Parc de Fleury — MEUDON (S.-&O.)
- 2, rue de l'Anclenne Gare — BONE (Algérie)
- 57, rue Clairaut — LE HAVRE SANVIC (S.-Maritime)
- 32, avenue Garibaldi — VERDUN (Meuse)

2^{ème} épisode

Il ne peut être question de Mazarin dans notre histoire, car il ne fut premier Ministre que bien plus tard.

Notre héros, fier Gascon, fait une grosse erreur en invoquant les Saints Patrons du Poitou pour le protéger.

- 1^{er} prix **Brigitte RENARD**
- 2^{ème} prix **Nicole CHARNEAU**
- 3^{ème} prix **Daniel DELQUEUX**
- 4^{ème} prix **Louis GAILLARD**
- 5^{ème} prix **Monique REMY**
- 6^{ème} prix **Michel VALEX**
- 7^{ème} prix **Marie-Madeleine GILBERT**
- 8^{ème} prix **Gilles DUMAS**
- 9^{ème} prix **Lionel MICHAT**
- 10^{ème} prix **Henri PÉRISSE**

- 26, rue du Ct Toussaint — RABAT AGDAL (Maroc)
- 28, rue Gabriel Péri — L'HAY LES ROSES (Seine)
- Rue des Demoiselles — PUILBOREAU par LA ROCHELLE (Chre-Mme)
- 26, bd Charlemagne — THIONVILLE (Moselle)
- 4, rue Claudius Penet — LYON 3^{ème}
- 9, montée des Génovéfains — LYON 5^{ème}
- 41, rue de la Liberté — ROMAINVILLE (Seine)
- 4, bd de Cimiez - Majestic Bloc A - App. 111 - NICE (Alpes-Mmes)

3^{ème} épisode

Vauban, né en 1633 ne pouvait déjà avoir fortifié La Rochelle.

La Charente ne passe pas à La Rochelle.

- 1^{er} prix **Christian OHLMANN**
- 2^{ème} prix **Florian SOLA**
- 3^{ème} prix **Jean-Michel BERRIAT**
- 4^{ème} prix **Christine SCHWINDENHAMER**
- 5^{ème} prix **Jérôme JAMARD**
- 6^{ème} prix **Nicole ROYNETTE**
- 7^{ème} prix **Raymond BENEZECH**
- 8^{ème} prix **Guy LEDUC**
- 9^{ème} prix **Jean-Pierre AVERTY**
- 10^{ème} prix **Jean-Louis FONTENEAU**

- 1, rue des Cigales — HAGUENAU (Bas-Rhin)
- 26, rue des Aubépines — Eaubonne (S.-&O.)
- 9, route de Bonson — LES BARQUES St-RAMBERT S/LOIRE
- Rue de l'Aérodrome - Bloc A 7 - MEYTHET (H.-Savoie)
- 44, rue Albert Joly — VERSAILLES (S.-&O.)
- 151, rue Jean Jaurès — NOUZONVILLE (Ardenne)
- VAUDREUILHE par REVEL — (Hte-Garonne)
- 176, rue de Charonne — PARIS-11^{ème}
- CARMOUX EN PROVENCE par LA BEDOULE
- 47, cité de la Plaine — CLAMART (Seine)

4^{ème} épisode

On ne pouvait troubler le sommeil d'un officier des Grenadiers, car ce corps d'élite n'existait pas à cette époque.

Le Pont-Neuf, à la pointe de l'île de la Cité, est au sud-est du Louvre.

- 1^{er} prix **Marline BENARD**
- 2^{ème} prix **Dominique FOREST**
- 3^{ème} prix **Marie-Claire SIRARD**
- 4^{ème} prix **Maryvonne STANGUENEC**
- 5^{ème} prix **Pascal NAVARIN**
- 6^{ème} prix **Marie-Andrée LAUT**
- 7^{ème} prix **Denis SARETE**
- 8^{ème} prix **Viviane SCHWINDENHAMER**
- 9^{ème} prix **Jean-Pierre RAMON**
- 10^{ème} prix **Jean-Marc LIARD**

- 14, rue Ricardo Florès — ALENÇON (Orne)
- 8, rue Vaubecour — LYON 2^{ème} (Rhône)
- 19, rue Crébillon — NANTES (L.-Atlantique)
- Rue de St-Armel Keryado — LORIENT (Morbihan)
- 6, rue Jean-Bernier — BLOIS (L.-&C.)
- " Mardor " — COUCHES (S.-&L.)
- Boîte postale 207 — BANGUI (R.C.A.)
- Rue des 3 Châteaux — COLMAR (Ht-Rhin)
- 9, rue des Coquelicots — PERPIGNAN (P.-Orient.)
- 12, rue d'Arras — CARVIN (Pas-de-Calais)

5^{ème} épisode

Louis le Quatorzième ? Non ! pas en 1628... c'était Louis XIII.

Montmorency, au nord de Paris, ne peut être un raccourci pour gagner St-Germain situé à l'ouest.

- 1^{er} prix **Alain GOESSENS**
- 2^{ème} prix **Françoise DUSSY**
- 3^{ème} prix **Michel VALEX**
- 4^{ème} prix **Dany LOHR**
- 5^{ème} prix **Christine SCHWINDENHAMER**
- 6^{ème} prix **Christian OHLMANN**
- 7^{ème} prix **Jean-Louis SABARLY**
- 8^{ème} prix **Geneviève RICO**
- 9^{ème} prix **Nicole MAURIN**
- 10^{ème} prix **Christine CUILLERDIER**

- 56, rue St-Germain — COMPIÈGNE (Oise)
- 59, avenue de Saxe — PARIS-7^{ème}
- 4, rue Claudius Penet — LYON-3^{ème}
- Rue des Moutons — HAGUENAU (Bas-Rhin)
- Rue de l'Aérodrome — MEYTHET (Haut-Savoie)
- 1, rue des Cigales — HAGUENAU (Bas-Rhin)
- 21, hameau des Cigognes — LA CELLE St-CLOUD (S.-&O.)
- 10, cité Réaumur — rue Joliot-Curie — DIJON (Côte-d'Or)
- 5, rue Viet B.A. escalier 1 Petit CRETEIL — CRETEIL (Seine)
- 58 bis, rue Montcalm — PARIS-18^{ème}

6^{ème} épisode

Le duc de Rohan, en lutte contre le roi, ne pouvait être à ses côtés en tant que fidèle écuyer.

La Marne est bien trop loin de St-Germain pour être l'issue de secours de notre héros.

- 1^{er} prix **Simon VERAN**
- 2^{ème} prix **Marline BENARD**
- 3^{ème} prix **Nadine SCHLEWITZ**
- 4^{ème} prix **Dany LOHR**
- 5^{ème} prix **Jacques TENCEAU**
- 6^{ème} prix **Elisabeth DELCHER**
- 7^{ème} prix **Viviane SCHWINDENHAMER**
- 8^{ème} prix **Patrice CLERC**
- 9^{ème} prix **Jacques ELIOT**
- 10^{ème} prix **François BOULEY**

- 10, rue Marc Sangnier — ARLES (Bouches-du-Rhône)
- 14, rue Ricardo Flores — ALENÇON (Orne)
- 57, rue Clairaut — LE HAVRE SANVIC (S.-M.)
- Rue des Moutons — HAGUENAU (Bas-Rhin)
- 13, rue Ducoedec — PARIS-14^{ème}
- 9, impasse Dufau — LE HAVRE (Seine Maritime)
- 29, rue des 3 Châteaux — COLMAR (Haut-Rhin)
- 9, avenue Marcou — PARIS-18^{ème}
- 26, rue du 8 mai 1945 — ROUEN (Seine-Maritime)
- 33, avenue Herbillon — SAINT-MANDÉ (Seine)

La liste des autres gagnants du Concours sera envoyée aux participants, sur simple demande

à la SNP 11 Bd. des Italiens PARIS



IL ÉTAIT UNE FOIS

Il était une fois un journal que la guerre avait chassé de chez lui. Comme il voulait vivre quand même, il s'en alla sur les routes avec une équipe de rédacteurs et de dessinateurs particulièrement obstinés. Ce journal, c'était *Cœurs Vaillants* et, parmi les dessinateurs, il y avait M. Robert Rigot, que vous connaissez tous, puisque c'est de son crayon que sortent « Frédéri », « Anaïs » et, dans ce numéro même de J2, la famille Budkhardt qui eut « Une maison pour Noël ».

Mais notre histoire se passait en 1941... et, à force de se promener sur les routes, *Cœurs Vaillants* finit par s'arrêter à Lyon, où naquit une petite fille blonde, rose et souriante : Roselyne Rigot.

A son baptême, toute l'équipe de *Cœurs Vaillants* était présente, et ce fut Jacques Cœur qui fit couler l'eau sur son front ; quant à ses premiers pas, elle les fit au milieu des rouleaux de papier, naturellement, et dans l'uniforme d'*Ame Vaillante* que s'étaient amusées à lui faire les rédactrices du journal. Roselyne a grandi à son tour, elle est devenue dessinatrice pour les lecteurs de « Perlin et Pinpin ». Et voici qu'elle vient de se marier. Comme dans tous les contes, nous lui souhaitons d'être très heureuse, d'avoir des enfants aussi souriants qu'elle... et de continuer à faire beaucoup de dessins.

VIVENT LES VACANCES



GRACE A DES FILMS

LES 101 DALMATIENS : Un dessin de Walt Disney, dans un style très différent des précédents (Cendrillon, Blanche-Neige, Pinocchio...). Il plaira aux plus jeunes, mais aussi sans doute à leurs aînés. C'est l'histoire d'un jeune ménage qui aime beaucoup les animaux. Cette passion fort louable les mènera loin puisqu'ils finiront par se trouver à la tête de cent un dalmatiens. Quand on sait que les dalmatiens sont des chiens de belle taille, on comprend que le problème sera de taille, lui aussi.



FRANÇOIS D'ASSISE : Saint François et Sainte Claire comptent parmi les saints les plus sympathiques et les plus aimés de tous les temps. Qu'ils aient trouvé un cinéaste pour raconter leur histoire ne pouvait que nous faire plaisir. Quelques scènes surprennent : Hollywood 1961 éprouve parfois des difficultés à retrouver l'esprit de pauvreté qui, au XIII^e siècle, animait François et ses compagnons. Mais le film possède aussi de grands mérites ; vous ne perdrez pas votre temps en allant le voir.



GRACE A DES LIVRES

« **LE DANGEREUX SAFARI** ». Coll. Jean-François. Ed. Fleurus-Gautier Langueau.

Une chasse au Kenya, où les grosses bêtes sont moins dangereuses que les trafiquants de diamants.

« **UNE PETITE FILLE ATTENDAIT** ». Coll. Souveraine. Ed. Rouge et Or. Prix « Enfance du monde ».

Marie-Neige recevra-t-elle la fleur extraordinaire dont elle rêve ? L'amitié de tous ceux qui ont entendu son appel-radio fera plus pour elle que toutes les médecines du monde.

« **VOYAGE A ROME** ». Coll. Monique. Ed. Fleurus-Mame.

Une enquête policière dans le plus extraordinaire des décors : La Rome des empereurs du III^e siècle.

« **LA PORTE DE JADE** ». Bibl. de l'Amitié.

Le dernier ouvrage de votre amie M^{me} L. N. Lavolle (l'auteur de « Nuno de Nazaré », « Les sorcières de la mer », « L'indien aux yeux clairs »...) Il vous entraîne cette fois en Turquie.

GRACE A DES JEUX

Des livres, des films... c'est bien, mais, un peu de détente en plein air, c'est excellent aussi.

patins à roulettes ; patinage ; volley-ball ; relais ; cross-country

vous attendent. Quant à ceux qui ont la chance de partir en vacances de neige, qu'ils en profitent pour faire des pirouettes et des glissades, non pour admirer les jolis effets de flammes au coin de la cheminée...

S'il pleut, si vous êtes seuls à la maison, voici quelques romans parmi les « derniers parus » qui vous feront vivre en trois heures les aventures de toute une vie.

MOKY, POUPY et

NESTOR



RENARD-ROUGE QUI A TRAVERSÉ LE RAVIN SURVEILLE MOKY ET POUPY.

LES VOICI... MAIS QU'ONT-ILS DONC FAIT DE LEUR SAC ?

LE VOILÀ... AU PIED DE CET ARBRE... QUELLE CHANCE !! RENARD-ROUGE VA POUVOIR TERMINER SON REPAS !!

RENARD-ROUGE SE PRÉCIPITE, SAISIT LE SAC, PLONGE SA MAIN À L'INTERIEUR, MAIS...

WAAHHH!

"PLUS MOYEN DE SE REPOSER TRANQUILLEMENT, MARIONNE UN HÉRISSON EN SORTANT DU SAC, J'AVAIS POURTANT TROUVÉ UN ABRÛ COMFORTABLE."

WAÏE!

QUI A CRÎÉ AINSI ??

ALLONS VOIR !!

"AH! AH!... GRONDE NESTOR, TU VOULAIS REPRENDRE LE SAC DE MOKY ET POUPY, CETTE FOIS TU NE M'ÉCHAPPERAS PAS !!!"

UN PEU PLUS LOIN, APRÈS DE VIOLENTS EFFORTS ET AVOIR EU BEAUCOUP DE CHANCE, ANATOLE REUSSIT À SE SORTIR DU TORRENT. "OUI... SAUVÉ, GROGNE-T-IL... SI JE RETROUVE L'INDIEN QUI M'A FAIT TOMBER DANS CETTE EAU GLACIALE..."

...IL PASSERA UN MAUVAIS QUART D'HEU...

AU SECOURS! À MOI !! AÏE !! OUILLE !!!

C'EST RENARD-ROUGE! COURONS !!

ÇA ALORS... NESTOR... AVEC UN AUTRE OURS !!... COMME ILS SE RESSEMBLENT !!

J'E COMPRENDS TOUT À PRÉSENT! NOUS QUI CROYIONS QUE... NESTOR SE DÉDOUBLAIT !!

NESTOR VEUT PRÉSENTER SON COUSIN ANATOLE À MOKY ET POUPY, MAIS, TROP SAUVAGE, CE DERNIER DISPARAIT DÉJÀ DANS LA FORÊT...

...ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...

VRAIMENT RENARD-ROUGE, TU NE VEUX PAS ACCEPTER CETTE TARTE AUX FRAMBOISES ??

- FIN DE L'ÉPISODE -

Esclave mécanique de l'homme, voici :

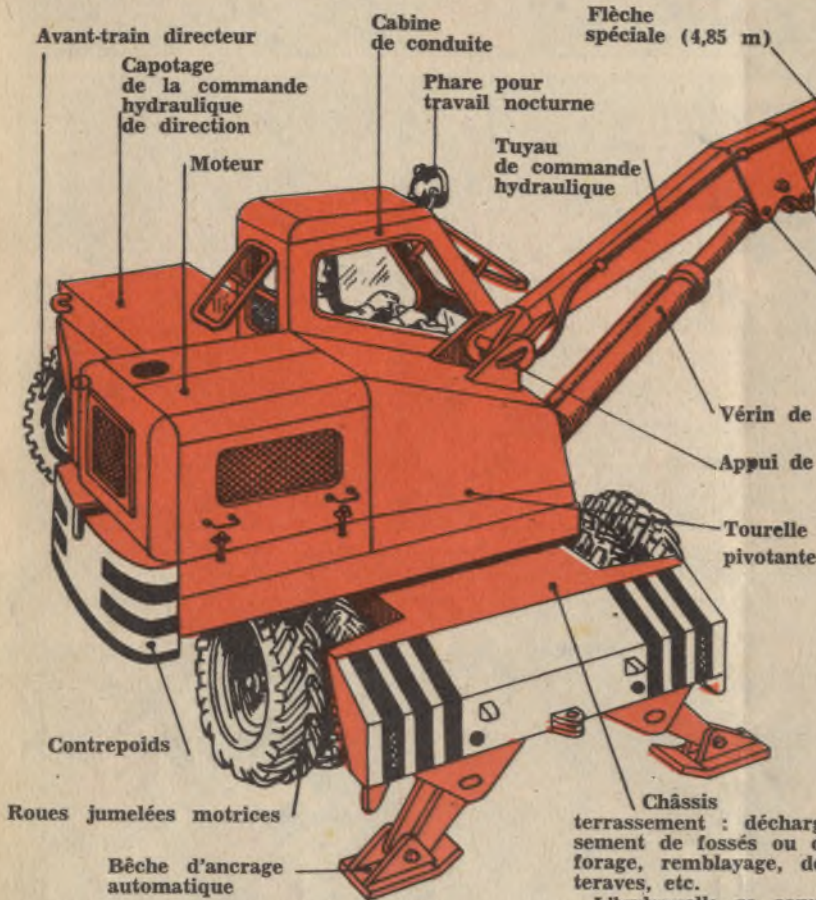
L'HYDROPELLE AUTOMOTRICE

Poclain

Pendant des millénaires, l'homme n'eut que ses bras, maniant la pelle ou la pioche pour travailler le sol. Avec le progrès technique moderne sont venues des machines plus puissantes. On peut maintenant, d'un seul coup et sans effort, remuer un volume de terre que plusieurs hommes auraient mis plus d'une heure à remuer avec leurs seuls bras.



Hydropelle travaillant avec un niveleur (E)



L'HYDROPELLE AUTOMOTRICE « POCLAIN » est un raccourci de pelleuse automatique fonctionnant par circuit hydraulique de commande. Cela veut dire que les commandes de manœuvres : direction de l'engin, rabattement des patins d'ancrage, pivotement de la tourelle, manœuvres de la flèche et de l'outil, se font par un réseau de tuyauteries dans lequel circule l'huile sous pression.

Par la conception de sa flèche articulée, munie de pièces de recharge, l'hydropelle « Poclain » permet quantités de travaux de

terrassament : déchargement de wagons ou bateaux, creusement de fossés ou de tranchées, fouille, curage, rivelage, forage, remblayage, déchargement de bois, ferrailles, betteraves, etc.

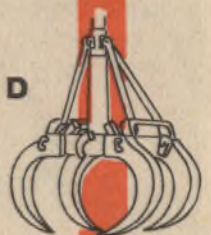
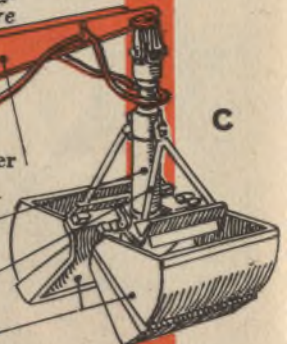
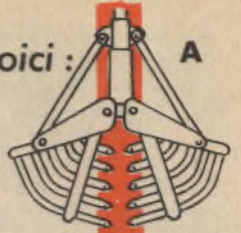
L'hydropelle se compose de quatre parties principales : le châssis avec son train de roulement et ses bêtes d'ancrage, la tourelle pivotante avec le moteur et la cabine de conduite, la flèche avec ses diverses parties modifiables, enfin l'outil de préhension dont les principaux foyers sont reproduits à droite.

CARACTERISTIQUES

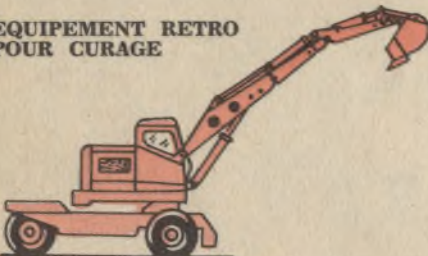
Longueur hors-tout avec benne-preneuse.....	7,68 m
Largeur hors-tout (bêtes relevées).....	2,40 m
Hauteur hors-tout avec benne-preneuse.....	3,52 m
Voie avant (essieu moteur).....	1,76 m
Voie arrière (essieu directeur).....	0,40 m
Empattement.....	3,25 m
Vitesse de déplacement maximum.....	15,04 km
Poids.....	8 500 kg

DIVERS OUTILS UTILISABLES

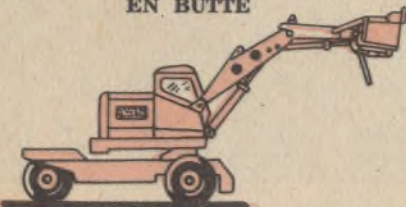
- A. — Benne à betteraves de 600 litres.
- B. — Polyte à ferrailles à 5 dents avec cœur adaptable. 250 litres ou 490 kg.
- C. — Benne-preneuse-charbon de 550 litres.
- D. — Pince à bois orientable.
- E. — Niveleur carrière de 400 litres.
- F. — Lame-bul de 1,40 m.
- G. — Godet butte de 300 litres avec porte arrière.
- H. — Godets pour : canalisations étroites (2 dents, 150 litres) ; adduction (150 litres, 3 dents) ; fouilles (4 dents, 250 litres) ; curage (250 litres, 6 dents).



EQUIPEMENT RETRO POUR CURAGE



EQUIPEMENT POUR EXTRACTION EN BUTTE



CHRISTIAN
H.G.H. L'AVARD

JEUX

POINT COMMUN



Les noms que portent ces figures ont un point commun : ils commencent tous par BEC... Alors, à vous de trouver le reste !

REPONSES

5. — Bec-de-cane (poignée de porte).
4. — Bec de faucon (arme du Moyen Âge).
3. — Bec-verseau de bouteille.
2. — Bec-d'âne (outil de menuisier).
1. — Bec-croisé (passecreau).

CHARADES

I. — Mon premier est indispensable pour parler ;
Mon deux sert aux oiseaux ;
Mon trois, celle du paon est magnifique ;
Mon tout est un prénom féminin.

II. — Mon premier est la onzième lettre de l'alphabet ;
Mon deux est un petit rongeur ;
Mon trois est une petite ville des Deux-Sèvres ;
Mon tout est un bonbon parfumé.

1. MONIQUE (mo-ni-qu-e-ne),
2. CARAMEL (ka-ra-me-l-e).

REPONSES



PRODUCTION
HARDTMUTH KOH-I-NOOR

Tes dessins auront
des couleurs éclatantes !
Ta boîte sera la plus belle !

GOMME ELEPHANT

le facteur

Texte de R. DARDENNES.

Dessins de Perdec

JANVIER 1959, AU PAYS DE BITCHE* (ENTRE SARREGUEMINES ET NIEDERBRONN...)



* MOSELLE

TOUT DE SUITE, CE FUT CATASTROPHIQUE



DANS LES VILLAGES BLOQUÉS PAR LA NEIGE...

TOUT CE QU'IL Y A !... CHIC ! ON NE PEUT PAS ALLER À L'ÉCOLE !...

... LE BOULANGER NE VIENDRA PAS PAR CE TEMPS-LÀ ?...

... LIGNE TÉLÉPHONIQUE, COUPÉE



UN HOMME, CEPENDANT...

AU REVOIR, MA FEMME ! NE T'INQUIÈTE PAS...

MAIS ATTENTION À TOI, JOSEPH... DANS CES CHEMINS-LÀ...

C'EST UN FACTEUR DE RORBACH: JOSEPH SABEL

QUOI, JOSEPH ?... TU TOURNES PAR CE TEMPS-LÀ ?... TU VAS ÊTRE ENFOUÏ DANS LA NEIGE !



BAH !... ON TÂCHERA DE PASSER "ILS" ATTENDENT, LÀ-HAUT...

SA TOURNÉE : 75 KMS, DE HAMEAU EN HAMEAU...

JE VOUS ACCOMPAGNE, JOSEPH : NOUS NE SERONS PEUT-ÊTRE PAS TROP DE DEUX



BIENTÔT...

HUM... ÇA PATINE UN PEU...

BAH !... ON EN VERRA D'AUTRES...



PARTOUT LE VENT A AMASSÉ DES CONGÈRES.



DÉBLAYONS : IL FAUT QUE LE COURRIER PASSE.



...SOMMES PAS ENCORE RENTRÉS, VOUS SAVEZ...

POURVU QUE NOUS NE SOYONS PAS BLOQUÉS COMME OSCAR... VOUS SAVEZ QU'IL A DÛ COUCHER À SCHMITTVILLER ?

CEPENDANT...

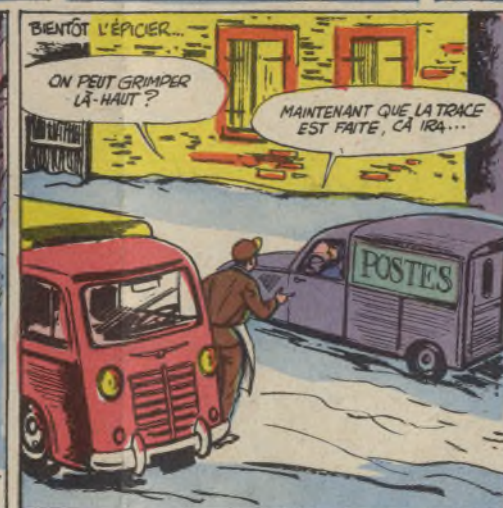
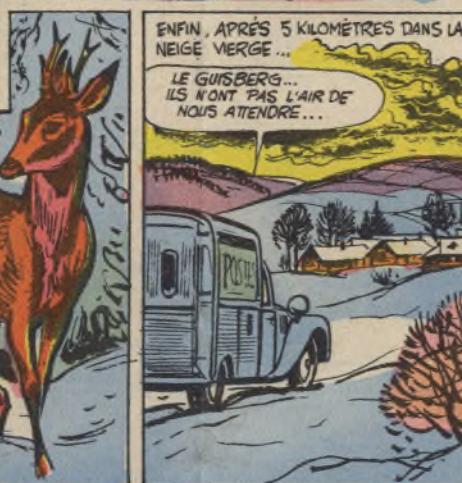
LE FACTEUR !... PAR CE TEMPS-LÀ ?... VOUS AVEZ PU PASSER ?



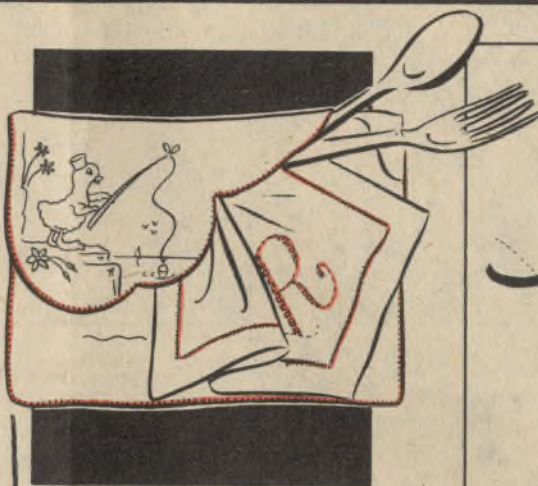
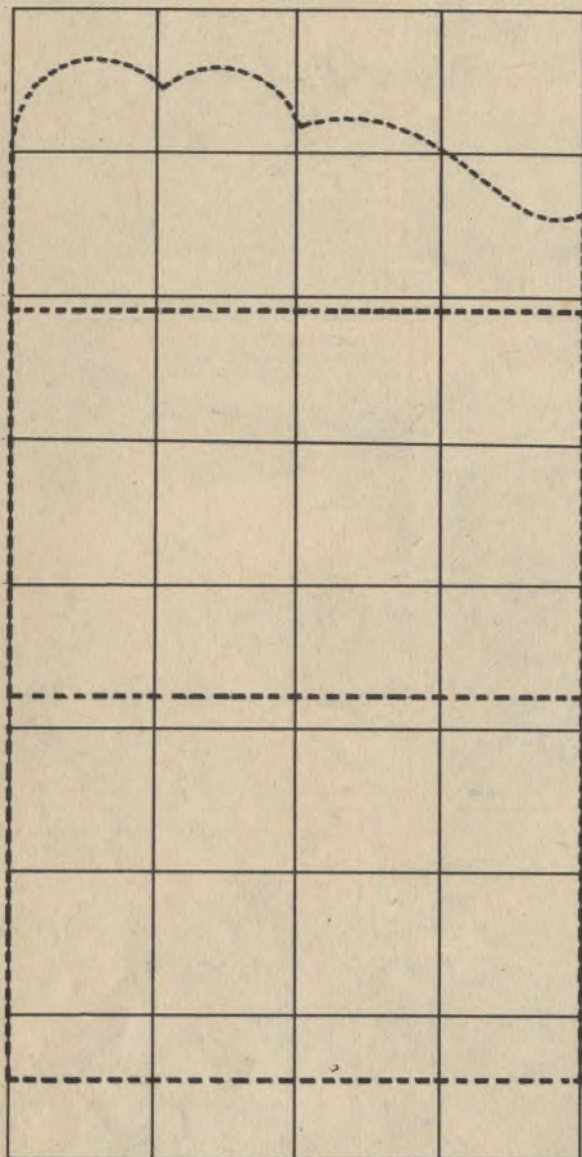
PUISQUE ME VOILÀ !...

UNE LETTRE DE TON FRÈRE, MARTZEL !...





Toi qui aimes coudre et broder



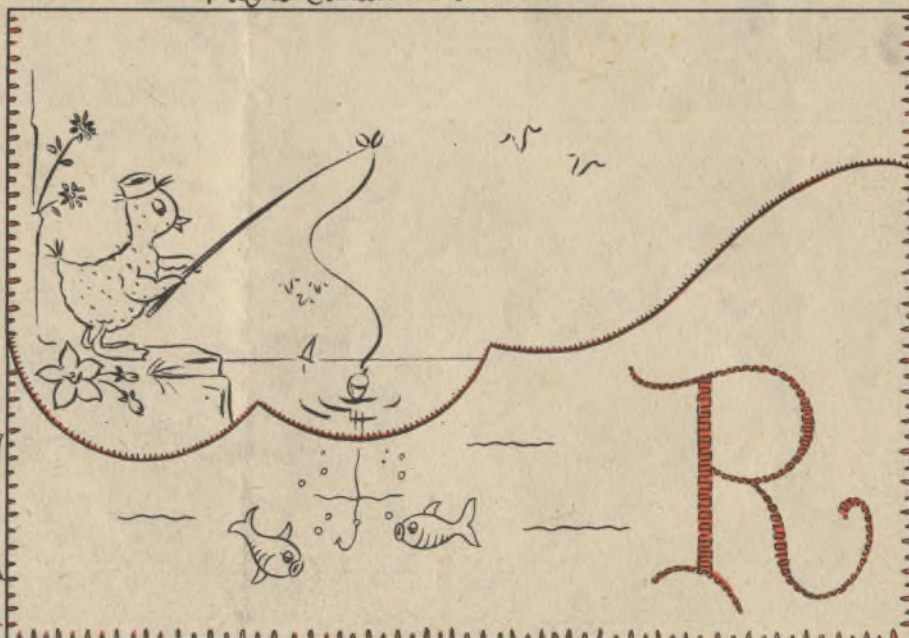
POINT A



Je te propose de confectionner ce porte-serviette orné de façon originale (a-t-il belle allure, ce caneton-là !) Ce porte-serviette, très joli, très utile pour ranger la serviette et aussi (c'est prévu) le couvert.

Trace d'abord un quadrillé sur une feuille de papier ordinaire, il faut que chaque carré ait 5 cm de côté. Dessine le modèle du porte-serviette sur le quadrillé. Ceci fait, tu le décalqueras sur l'étoffe.

Le dessin sera brodé avec le point indiqué au croquis A. Tu peux aussi broder les initiales de la personne à qui tu désires offrir le porte-serviette.



AU REVOIR

AMIS LECTEURS

Avec ce numéro, nous vous disons au revoir. Après deux ans passés à la rédaction, nous reprenons tous deux le chemin du retour, Marie celui de sa ferme bretonne, moi celui du Tarn-et-Garonne.

Au revoir donc à vous tous les gars des T.E.A.M. et les filles des joyeuses bandes que nous avons connus à l'occasion d'interviews ou de reportages. Certaines journées passées avec vous seront les meilleurs souvenirs que nous garderons de ces deux ans passés à la rédaction de Fripounet et Marisette.

Au revoir les gars de Messas, Putanges, Ploërmel, Astaffort et d'Ebersheim, et

Au revoir les filles de Krautergersheim, de Gouzeaucourt, de Carelles et de Meaule, etc.

Au revoir à vous tous amis connus et inconnus de tous les coins de la France. Nous espérons pour vous une année passionnante, toute pleine de nouvelles découvertes et de nouvelles amitiés. Oui, la relève est assurée, vous aurez de nouveaux amis !

Du Maine-et-Loire et de la Charente, Jeannette et Jean viennent tout exprès pour vous aux rédactions Ames Vaillantes et Cœurs Vaillants ! Nous vous souhaitons à tous une année et une vie pleines de joie. Une vie qui vous permette de devenir chaque jour davantage des hommes et des femmes dignes de votre nom de fils de Dieu.

MICHEL et MARIE.

BIENVENUE !
à Jean et Jeannette !

Merci ! et bonne route !
à Marie et Michel !

LES INDÉGONFLABLES DE CHANTOVENT

Maintenant qu'on a des "Hebdos" pour nous, les grands....

... Au grenier, les FRIPOUNETS !!

VRROUT...

Au grenier? on dirait qu'ils ne veulent pas y aller!...

A Chantovent, c'est un beau remue-ménage. On dirait que les Indégonflables ont décidé de déménager toutes les archives de la commune. Mais non, ce sont des piles de vieux « FRIPOUNET » qu'ils ont décidé de reléguer au grenier. Mais, ce cher vieux journal ne tient pas à se laisser conduire sagement. Les piles s'effondrent sans arrêt.

S'ILS ne veulent pas se laisser enfouir dans la poussière de l'oubli, c'est sans doute qu'ils sont encore bons à quelque chose. « FRIPOUNET », pas mort! De « PERLIN ET PINPIN » pour les plus petits à « CŒURS VAILLANTS ET AMES VAILLANTES », il y a une longue chaîne.

8. 9. 10 ANS...
FRIPOUNET
et
MARISSETTE

Allo! Allo! nouvelle sensationnelle! désormais, des illustrés "sur mesure"!

11-12-13-14 ANS
Cœurs Vaillants
pour les garçons
Ames Vaillantes
pour les filles

...pour tous les âges!...qui en veut?...on prend les commandes...

CHACUN aura donc l'illustré qui lui convient, à Chantovent comme ailleurs. Foi d'Indégonflables, il ne sera pas dit que quelqu'un n'a pas été averti. Un illustré sur mesure, voilà un slogan qui va faire des merveilles.

FRIPOUNET pour les moyens...

et nous, alors?

ils arrivent! les voilà! ils sont même deux!

PERLIN pour les petits....

Perlin
Pinpin

Perlin
Pinpin

FRIPOUNET
Manisette

PERLIN ET PINPIN », on les connaissait déjà, « FRIPOUNET ET MARISSETTE », ce sont de vieux amis à Chantovent. Mais nous les plus grands, on voudrait bien connaître « CŒURS VAILLANTS ET AMES VAILLANTES ». Patience, les voilà.

indégonflables



« Télé-parade ». Quelle belle journée, n'est-ce pas, les gars et les filles du secteur de Dol-de-Bretagne en Ille-et-Vilaine ?

Avec son parrain, le club « Bayard » lance dans la fusée du souvenir un peu de son bonheur à tous les lecteurs de Friponnet !



Voici la locomotive « 1900 » qui a remorqué le char de la Télé-parade !...

C'est aux gars de Dieue, dans la Meuse, que nous devons cette photo !

Nous souhaitons à nos amis de trouver très vite un parrain de club.



C'était au mois d'août ! Ouf ! il a fait chaud. Mais on a le cœur content après un bon jeu de piste !... C'est ce que nous ont écrit les gars de Seppo (Haut-Rhin).

A vous tous, garçons et filles de Seppo, Friponnet envoie son amitié.



RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE

Emissions de 1955-61

1° Un très joli lot composé de 100 timbres oblitérés, tous différents, pour 2 NF.

2° Uniquement grands formats : FAUNE, FLORE, COMMEMORATIFS, FOLKLORE, SPORTS, PEINTURES, MUSIQUE, EXPOSITIONS, etc.

Lot A : 50 timbres différents pour 5 NF.

Lot B : 50 timbres différents
pour seulement 10 NF + port, 0,50 NF.

Timbres français neufs acceptés en paiement.

MIGEVANT, 3 bis, rue Bleue, PARIS-9°
Service F. M., C. c. p. PARIS 6316-13.

ATTENTION !

Si tu reçois FRIPOUNET par la poste, à ton adresse personnelle, tu as reçu ou recevras une lettre t'expliquant ce qu'il faut faire si tu désires maintenant recevoir :

**CŒURS VAILLANTS
ou AMES VAILLANTES**

La Caverne de la Licorne

par Pierre Bouchard

RESUME. — L'inspecteur Martin est arrivé au bout de son enquête. La bande de Mikail sera bientôt sous les verrous.

ILS SONT TRENTE POLICIERS, ICI, SANS COMPTER TON ET CLARA... MAIS NON ! IL FAUT QUE CE SOIT SUR MOI QUE TOMBE LE PLUS GROS MORCEAU.

A...A L'AIDE !
AU... SEC... OUOUUU...

JE VAIS TE FAIRE TAIRE, MICOSE, EN TE FLANQUANT PAR DESSUS LES CR...

ARGRMGRRR

RHAAA

...MAUDIT CHIEN !...AH ! MAIS... ÇA Y EST, LA DALLE... SE SOULÈVE...

HHH...HHH... OUF... SAUVÉ !

TIENS, J'EN ÉTAIS SÛR ! LA SEULE ISSUE QUI N'ÉTAIT PAS GARDÉE... ATTENTION, PRENONS UN PEU DE RECUL.....

HOP !

ALORS, MIKAIL ? CHERCHEZ-LE, BON SANG ! VOUS CROYEZ PEUT-ÊTRE QU'IL VA TOMBER DU CIEL TOUT ENVELOPPÉ ?...

C'EST POURTANT CE QUI SE PRODUIT...

...ET UN PEU PLUS TARD, QUELQUES VOITURES EMPIÈCHERAIENT MIKAIL ET SON ÉQUIPE DANS UN ENDROIT BIEN À L'OMBRE.

ET LES JOURS QUI SUIVENT...

QUI, MESSIEURS ! C'EST GRÂCE À CES CHÈRS AMIS QUE, DURANT CES ÉVÉNEMENTS, A ÉTÉ DÉCOUVERT LA FANTASTIQUE CAVERNE DE LA LICORNE QUI, DÉSORMAIS, ATTIRERA LES YEUX DU MONDE TOURISTIQUE SUR NOUS ET FERA PROSPÉRER NOTRE CHER CABENAC !

Z'AVEZ VOTRE PERMIS DE PÊCHE, VOUS ?

HEIN ? OH ! PAR EXEMPLE !

EH QUI, MOI ! DEPUIS QUELQUES TEMPS, ICI, IL Y A PLUS DE PÊCHEURS QUE DE POISSONS, J'AI DONC PLUS DE CHANCES DE PRENDRE UN PÊCHEUR QU'UNE TRUITE ! FAUT ÉVOLUER, MON VIEUX, FAUT ÉVOLUER...

Chaque demande de changement d'adresse doit obligatoirement être accompagnée de la dernière bande d'envoi et de 0,50 N. F. en timbres-poste.
Les abonnements partent du 1^{er} de chaque mois : indiquez lisiblement NOM - ADRESSE - PUBLICATION - DURÉE DEMANDÉE au verso de votre titre de paiement.

ABONNEMENTS	FRANCE ET COMMUNAUTÉ	ÉTRANGER
Éd. rurale ou urbaine		
6 mois	11,20 N. F.	14 N. F.
1 an	22,40 N. F.	28 N. F.



REDACTION - ADMINISTRATION : CŒURS VAILLANTS
31, rue de Fleury - Paris-6 - C.C.P. Paris 1223-39
Service Abonnements et Diffusion : Tél. LITRÉ 49-95
Régime exclusif de la publicité : UNIPRO.
101, rue Lafayette, Paris 10^e - Téléphone : TRU. 81 10

ADMINISTRATION : FLEURY - SUISSE
Saint-Maurice, Valais, C. P. 3000
ABONNEMENTS (francs suisses)
1 an : 23,00 FS - 6 mois : 12 FS

Imprimé en France. — Imp. M. B. P. — 40, rue du Calvaire-Maurice-Arnoux — Montrouge (Seine).
Déposé au Ministère de la Justice à la date de la mise en vente. — Imprimé en France. — Imp. M. B. P. — 40, rue du Calvaire-Maurice-Arnoux — Montrouge (Seine).
Lettre n° 49.956 du 14 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. — Membres du Comité de Direction : Michel Normand, Jean Plass.